

**Передплата**

на «РУСЛАНА» виносить:

**в Австрії:**

на цілий рік . . . 12 р. ав.  
на пів року . . . 6 р. ав.  
на чверть року . . . 3 р. ав.  
на місяць . . . 1 р. ав.

**За границею:**

на цілий рік . . . 20 рублів  
або 40 франків  
на пів року . . . 10 рублів  
або 20 франків  
Поодинокі числа по 8 кр. ав.

# РУСЛАН

«Вирвеш ми очи і душу ми вирвеш; а не возьмеш милости і віри не возьмеш, бо руске ми серце і віра руска.» — З Русланових псалмів М. Шашкевича.

Виходить у Львові по два крім неділі і руских свят о год. 6-їй пополудни.  
Редакция, адміністрація і експедиція «Руслана» під ч. 9 ул. Коперника (Ліндога ч. 9.) Експедиція місцева в Агенції Соколовского в пасажі Гавсмача.  
Рукописи звертає ся лише на попереднє застереженє. — Реклямації неопечатані вільні від порта. — Оголошеня авичайні приймають ся по ціні 10 кр. від стрічки, а в «Надісланім» 20 кр. від стрічки. Подяки і приватні донесеня по 15 кр. від стрічки.

## Під адресою „Дѣла“.

Ми дуже нерадо полемізуємо з статями «Дѣла», в котрих звичайно всяку здорову логіку заступають або анемія, або задирливість, або злоба. Коли однак «Дѣло» само займає заціпну позицію, так ми не хочемо єму відповіди завинити.

В 258 ч. «Дѣла» в статії п. з. «Рускі посли в радї державній» глузує собі оно з руских послів «новокурсників», що їх поминено при загальних авдиенціях представителів клобів у цісаря, хоть «Словінець Повше і Хорват Булят згадували перед цісарем, що в «Союзі» находять ся також рускі посли». Далше наводить «Дѣло» се, що про сю справу доніс «Руслан» в кореспонденції з Відня, причім додає від себе:

«Если дописуватель «Руслана» (уже-жъ не хто инший, якъ п. Вахнянинъ) каже догадуватись, що покликанию руских послів на авдиенцію до цісаря перешкодили польскій впливы, то намъ здає ся, що вонъ помыляє ся. Пп. Клярі і Керберъ суть міністрами нейтральными, доси не видко було, щоби они улягали польскимъ впливамъ, а польске «коло» радше въ опозиції до нихъ стоить якъ въ приязни.

«Мы видимо далеко простѣйшу и натуральнѣйшу причину. Пп. Клярі и Керберъ мусяť знати, въ якій способъ прийшли до мандатівъ посли Барвіньскій, Вахнянинъ и ихъ товаришъ, якъ весь загаль руского народу вже зъ самои тои причини не тільки не стоить за ними, але стоить противъ нихъ. Они мусяť знати, що пп. Барвіньскій, Вахнянинъ и ихъ товаришъ не репрезентують нікого а въ радѣ державній мають gebundene Marschroute, навѣть коли-бъ дѣйстно котрый зъ нихъ хотѣвъ инакше йти, бо въ противномъ случаю стратили бы свои мандаты, котрий якъ зъ ихъ минушости видко, передъ всѣмъ лежать имъ на серци,

а амбітнѣи межи ними закончили бы свою політичну ролю.

«Если поминене баденѣвско-русскихъ послівъ при покликуюваню на авдиенцію до цісаря не доймил, якъ каже дописуватель «Руслана», самыхъ тыхъ послівъ, то тымъ менше оно доймил рускій народъ. Рускій народъ мѣгъ бы хіба претенсію мати, що поминено такожъ его дѣйствныхъ заступниківъ».

В дальшій уступі статії «Дѣла» читаємо:

Нинѣшній телеграмы доносять, що въ парламентарной комисіи правицѣ повстали споры з причини, що такожъ словѣньскій а навѣть и рускій посли (очевидно п. Барвіньскій) выступили зъ своими претенсіями. Але рускій посли дѣстали «остру водправу». Се цѣлкомъ натуральна рѣчь. Якъ можуть повагу и поважанє мати ті, котрі завдячують цѣлу свою екзистенцію тільки чужой паньскій ласцѣ? якъ можуть они выступати зъ якимись претенсіями? Польскій-жъ верховоды знають, що выстане ихъ воля, щоби рускихъ послівъ зъ «Союза» скинути назадъ въ тоту ничтожнѣсть, зъ котрой они ихъ выдобрали. Намъ жаль п. Барвіньского, котрого давнѣйша минушость заслужила лѣпшою долѣ, але вонъ самъ собѣ завинивъ, коли зорвавъ зб своимъ народомъ а здавъ ся на ласку польскихъ панѣвъ. Мабуть однакѣ той конфликтъ въ комисіи буде лише епізодомъ, по котромъ вернутъ ся давній водносины, давна служба...»

На сї злобні заміти скажемо від себе «Дѣлу» кілька слів. Се річ зовсім певна, що комусь мусіло добре залежати на тім, щоби і рускій посол не станув перед цісарем, хоть з другої сторони рішучо ствердити мусимо, що головно на домаганє послів Барвіньского і Вахнянина, представителі «Союза» Повше і Булят вияснили цісареві політичну ситуацію так, як сего крім Чехів ніхто инший не зробив. Они заявили поміж иншим, що Чехів тяжко скривджено знесенєм розпоряджень языко-

вих, без ніякої рекомпензати, они й зазначили перед Монархом, що доси не буде спокою між народами, доки в парламенті не буде ухвалений языковий закон для всіх країв австрійської держави. Сим сповнена ціль! І нині хіба може бути другою річю ся обставина, чи руского посла покликано на авдиенцію до цісаря, чи ні.

З другої сторони замітити мусимо, що не лише Поляки винні сему, що рускі посли не заживають такої поваги, якби повинні, лише в значній часті самі Русини. Рік 1866, в котрім проголошено, що руский нарід ідентичний з московским, здержав в значній мірі на довлі літа духовий розвій Руси і обнизив значінє руского народа і руских послів в очах корони і правительства. Вдруге убийчим для Русинів був сей факт, коли сторонництво «Дѣла» подало руку людям, у котрих нечиста совість не лише зглядом свого народа, але і зглядом держави! З того часу датує ся оклик, що вийшов з уст корони: «Lassen sie mich in Ruh' mit diesen Ruthenen!» Чи розуміє тепер «Дѣло», по чій стороні вина, що рускі посли взагалі мають менше поваги, якби повинні мати?

Сли «Дѣло» зве кабинет гр. Клярі нейтральним — так вольному воля! Ми однак не желали би нашому народови скоштувати сеї нейтральности, як єї скоштували Чехи. Нам жаль би було утратити і ту дрібку розпоряджень, якими тішитъ ся наш нарід в користь рідної мови.

По що «Дѣло» бавить ся в жмурки? Сли посли, Барвіньскій і Вахнянин, через се, що вийшли при помочи правительства, мають «gebundene Marschroute», то конклюдуючи розумом «Дѣла», ми мусіли би твердити, що й «независимі» посли, о. Дануньо і др. Окуневский мають «gebundene Marschroute», бо і їх вибрано при помочи правительства. Доказами на се

16

ГЕРГАРТ ГАУПТМАН.

## Візник Геншель.

(Далі).

ЗІБЕНГАР.

Ну, як ви так пересвідчили ся про се...

ГЕНШЕЛЬ.

Тут не було би для мене ліпшої жінки! — А однак! не можу перемочи себе.

Хвиля мовчання.

ЗІБЕНГАР.

Так, так, тепер нагадую собі що-дещо. Се було якось в останніх днях перед смертию. — Але я можу вам цілком щиро сказати, що я не брав сього так поважно. Ваша жінка була тоді як-раз дуже зворушена. Але богато причин лежить вже в самій хоробі. Я думаю, се не повинно бути головним питаєм. Головне питає може все бути лише таке: Чи відповідна Ганна справді для вас? Безперечно має вона богато прикмет! Що-дещо також і не подобає ся міні у неї! Ну, але хто-ж не мав би нарешті хиб. Кажуть, що має також дитину!

ГЕНШЕЛЬ.

Так. Має дитину. Я дізнав ся про се. Ну, хоч би навѣть. Я не роблю собі ніщо із сього. Як вона мала може на мене ждати, ге? Вона-ж ніщо іще не знала про мене. Крови в ній богато, тому кров хоче зробити собі місце. Як грушки перестигнуть, то падутъ на землю. Про се я не журив би ся.

ЗІБЕНГАР.

Ну що-ж! Тамто друге, дурниця. А хочби навѣть і не дурниця — розумію, що чоловіка все гризе — в кождім разі треба позбути ся сього! Вязати ся сим... хоч знаєте, що було би вам із сим ліпше, се-ж дурнота, Гевшель!

ГЕНШЕЛЬ.

Та я сказав собі вже то з яких десять разів. Бачите, вона бажала все лишє мойого добра. Ніби моя жінка, як була іще здорова. Вона-ж не хоче стояти міні тепер на перепоні. Де вона там і може бути, все бажав. міні щастя.

ЗІБЕНГАР.

Та вже-ж.

ГЕНШЕЛЬ.

Нині був я на її гробі. — Ваша жінка казала зложити там також вінець. — Я думав собі: Підеш там. Може вона зішле тобі яку гад-

ку. Може вже там раз рішиш ся. — Мамо! говорю собі в думці, дай міні який знак! Так або ні? Як там не випадє, я згоджу ся із сим. Пів години стояв я. — Молив ся та змалював їй теж все, так в своїй душі, думаю що-до дитини і що-до гостинниці і що не можу дати собі ради в інтересі — але вона не дала міні ніякого знаку.

ГАННА

входить, та глядить лише в переході на бесідників і береть ся сильно до роботи. Кладе на бів стільчик та баляю і праєть ся при печі.

ЗІБЕНГАР

до Геншля.

Най там Бог дасть щасливий спочинок мерцям. Ви є муштина, перед вами жите. Яких вам треба знаків та чудів, Геншель! Ми можемо зарадити собі самі дуже добре, найти властиву дорогу з нашим розумом. — Йдѣть лише просто своєю дорогою. Ви є капітаном на своїм кораблі. Проч з уявою і химерами! Через кладку! Чим більше роздумую сю справу, тим більше подобаєть ся міні.

ГЕНШЕЛЬ.

Ганю, що-ж ти скажеш на се?

(Далі буде.)







**Розклад поїздів залізничних обов'язуючий від 1-го мая 1899.**

(Приїзд і відїзд поданий після часу середно-європейского).

Поїзд		до Львова		Поїзд		зі Львова	
посп.	особ.			посп.	особ.		
приходить о годині				відходить о годині			
	6:10	з Чернівців (Іцкан, Галацу), Станиславова		1:55	6:20	до Лавочного (Мункача, Пешту) Борислава	
	6:50	з Брухович, від 7. мая до 10. вер. включно		2:08	6:15	до Підволочиск (Київа) Бродів дв. головний	
	7:10	з Зимної-води		2:45	6:30	до Іцкан (Галацу, Ясс, Букарешту) Сучави	
	7:40	з Янова		8:30	6:30	до Кракова (Відня, Варшави), Стружа	
	7:55	з Лавочного (Пешту) Калуша, Стрия			9:10	до Скольного, до Лавочного (1. лип. до 12. вер.)	
	7:44	з Тернополя, Бродів на дв. Підзамче			9:25	до Янова	
	8:05	на дв. головний			9:35	до Підволочиск, Бродів, Гусятина дв. Підз.	
	8:15	з Сокала, Рави рускої			9:53	до Янова	
1:30	9:00	з Кракова, Відня, Варшави, Пешту ч. Пер.			10:10	до Белця, Рави рускої, Сокала і Любачова	
	11:15	з Ярослава і Любачова			12:50	до Янова від 1. липня до 15. вересня вкл. тільки в неділі і свята	
1:50	11:55	з Іцкан, Чернівців і Станиславова			2:15	до Брухович тільки від 1. липня до 10. вересня включно в неділі і свята	
	1:01	з Янова			9:45	до Іцкан (Ясс, Букарешту)	
	1:40	зі Скольного, Стрия, а з Лавочного тільки від 7. вер. до 15. пад. включно		2:55	—	до Кракова (Відня) Хавівки ч. Рашів	
2:20	5:15	з Підволочиск (Київа) Бродів на дв. Підз.			3:05	до Стрия, Скольного від 1. мая до 30. вер.	
2:35	5:40	на дв. голов.			3:15	до Янова від 1. мая до 30. вересня вкл.	
	5:55	з Сокала, Белця і Любачова			3:20	до Зимної води тільки від 7. мая до 10. вер.	
					3:26	до Брухович	
					5:25	до Ярослава	
<b>Ніч</b>				<b>Ніч</b>			
8:45	6:10	з Кракова (Відня) Самбора, Хирова		12:50	8:21	до Іцкан, Радовець, Кімполонга, Сучави	
	6:20	з Іцкан, Сучави			8:40	до Кракова (Відня) від 1. черв. до 15. вер.	
		з Янова від 1. до 31. мая і від 16. до 30. вересня щоденно, а від 1. червня до 15. вересня тільки в неділі і свята			6:50	до Янова від 1. чер. до 15. вер. т. в дні б.	
	7:58	з Брухович від 7. мая до 30. червня і від 16. серпня до 10. вересня вкл. щоденно			7:00	до Лавочного (Мункача, Пешту) Калуша	
	8:15	з Брухович від 1. липня до 15. вересня щод.			7:10	до Сокала і Рави рускої	
	9:21	з Янова тільки від 1. черв. до 15. вер. вкл.			7:20	до Тернополя дворець головний	
	9:55	з Кракова (Відня, Берліна), Сянока, Пешту			7:42	дворець Підзамче	
12:30	10:10	з Чернівців, Іцкан (Букарешту), Сучави			7:47	до Янова від 1. жовтня до 30. мая 1900	
	10:08	з Підволочиск (Київа), Бродів на дв. Підз.			8:55	до Янова від 1. до 31. мая і 16. до 30. ж. щод.	
	10:25	на дв. голов.			9:10	до Янова від 1. чер. до 30. жов. в нед. і св.	
	10:30	з Лавочного (Пешту) Хирова		2:36	10:40	до Іцкан (Ясс, Галацу), Сучави	
	12:10	зі Скольного, Калуша			10:50	до Кракова (Відня, Варшави), Сянока	
	3:05	з Підволочиск на дворець Підзамче			11:10	до Підволочиск, Бродів дв. головний	
	3:30	на дворець головний			11:32	дв. Підзамче	
2:16	6:00	з Кракова (Відня), Самбора, Сянока			4:10	до Кракова (Відня, Берліна)	
					5:50	до Брухович від 7. мая до 10. вересня	

**ЗАМІТКА:** Пера нічна числить ся від 6 години вечером до 5 години 59 минут рано.

Час середно-європейский різнить ся від часу львівського о 36 минут, а іменно 12 год. часу середно-європейского = 12 год. 36 мін. часу львівського. — Бюро інформаційне п. к. залізниць держ. (Львів, ул. Красіцких ч. 5) уділяє пояснень в справах залізничних, продає білети всякого рода і розклади їзди.

**Контора виміни**

ц. к. упр. гал. акц.

**Банку**

**Гіпотечного**

2 купує і продає

всякі

**папери цінні**

**і МОНЕТИ**

по найдешевшім курсі денним не числячи ніякої провізії.

**В життю ніколи не лучить ся друга така нагода**

одержати лиш за

**2 зр. 90 кр.**

ось яку збірку величавих товарів:

**зр. 2-90 2-90 зр.**

величавий нікльовий (а на 'жа дане посрібляний) котвичний-ремонтаровий, гравірований годинник кішеньковий, точно ходячий з 3-літною письменною гваранцією.

- 1 ланцюшок нікльовий з орошою дивізкою системи парискої.
- 1 прекрасна шпилька до краватки з ім. брильятами з металю (Goldine).
- 2 штуки хороших спінок до манкетів (Marke Garantie).
- 5 штук спінок нагрудних до сорочки.
- 2 штуки прекрасних кульчиків з правдивого срібла заосм. ц. к. стемплем.

**12** всіх тих прехороших оздобних предметів з котвичним ремонтаровим годинником — коштує **2 зр. 90 кр.**

Вислає ся кождому за посіплатою. Наколиб річи не подобали ся, гроші звертає ся в протягу 8 днів в всякою готовостію, так, що всяке ризико цілком виключене.

Дістати можна тільки у фірми годинників:

**Brüder Hurwitz, Exporthaus, — Krakau, Stradom 17.**

— Богато ілюстровані цінники вислає даром. — Агєнтів пошукує. —

Рік заснованя 1892.

**ТОВАРИСТВО ВЗАЇМНИХ ОБЕЗПЕЧЕНЬ**

**„ДНІСТЕРЪ“**

перше і одинокє руске Товариство асекураційне, припоручене Всч. Духовенству і всім вірним Впроев. Митроп. і Преосв. Еп. Ординариатам всіх трех єпархій, обезпечає будинки, урядженє домашнє, скот, господарскі звяряди, збіжє в зерні і соломі, сіно в стогах і будинках против шиді огневих.

Стан фондів гваранційних з днем 31-го грудня 1898 вивосить:

Фонд резервовий	96.775 зр. 05 кр.	}	206.880 зр. 57 кр.
Резерва премій	64.263 " 12 "		
Фонд основний	45.000 " — "		
Резерва спеціальна	842 " 40 "		

Тарифи «Дністра» дуже умірковані, услів'я обезпечень користні, а шкоди ліквідують ся безпроблемно. До кінця 1898 року вивосили виплачені шкоди 527.790 зр. 67 кр. Полїси «Дністра» приймає Банк краєвий при позичках гіпотечних.

На житє можна обезпечитись через «Дністеръ» в Товаристві взаїмних обезпечень в Кракові, котре дає найкористнійші услів'я, представляє своїми фондами найбільшу гваранцію і видає полїси і квїти в рускім язїці.

Товариство взаїмного кредиту «Дністеръ», стоваришенє з обмеженою порукою, уділяє позички за оплатою 5 1/2% і 1% додатку на кошта адміністраційні за інтабуляцією або порукою двох відповідних ручителїв, до сплати в ратах на 3 до 10 літ і приймає вкладки до опроцентованя від членів і третих осіб по 4%. Удїл членський вивосить 25 зр., вписове 1 зр. Членом бути і позичку дістати може тільки член обезпечений в «Дністеръ». Інформації уділяє Дирекція листовно.

Зголошеня о удїленє агенцій в окрєстностях де нема близько агєнтів «Дністра», приймає ся.

Львів, ринок ч. 10. (дім «Просвіти».)

**НАРОДНА ТОРГОВЛЯ**

приймає замовленя і посередничить в закупцї:

**Свїтло церковне**

впрост в фабрики Іа по 70 зр., Іа по 64 зр. за 100 кїл. лосо фабрика.

**Вино**

в бочках о 135 літрах, а то Самороднє почавши від 70 зр. за бочку лосо міснє продукції.

Зі складів вислає: **КАВУ** по 5 кїл. посилках почт. в цїні по: зр. 9-20, 10-20, 10-70, 11-20, а спеціальність по 12-20 франко

**ВІНО** в 5 кїл. барилках по зр. 3-, 3-70, 4-10, 4-90 франко. —

Івшї товари по умірєних цїнах. 78—?

**Хто хоче заробити 400 марок місячно**

певно, легко і без ризика?

Нехай шле свою адресу без марки під **V, 21,**

Ammoncen Exped. **K. F. Wojtan** Leipzig-Lindenu.